

## LATVIJAS REPUBLIKA

Standarta teksts par informāciju saistībā ar Konvenciju par notiesāto personu nodošanu soda izciešanai

### **Informācija Latvijas Republikas pilsoņiem un Latvijas Republikas likuma “Par to bijušās PSRS pilsoņu statusu, kuriem nav Latvijas vai citas valsts pilsonības” subjektiem par Eiropas Padomes konvenciju Par notiesāto personu nodošanu soda izciešanai**

Eiropas Padomes konvencija par notiesāto personu nodošanu soda izciešanai noteiktos apstākļos dod iespēju personām, kurām ārvalstī piespriests ar brīvības atņemšanu saistīts sods, lūgt savu nodošanu soda izciešanai savā valstī. Tālāk ir sniegts īss šo apstākļu izskaidrojums. Tomēr šis dokuments nav uzskatāms par izsmeļošu konvencijas aprakstu.

Tādēļ, ja jūs vēlētos uzzināt par iespējām tikt nodotam soda izciešanai Latvijā, jums jālūdz cietuma administrācija vai cita kompetentā iestāde (Latvijas Republikas konsulārā amatpersona vai Latvijas Republikas Ģenerālprokuratūra (Rīga, Kalpaka blvd.6, LV- 1801, Latvija, tel.: 7044400, faks: 7044449)) sniegt jums detalizētāku informāciju.

#### Kā piekrišana nepieciešama nodošanai soda izciešanai?

Nodošanai nepieciešams:

- a) nododamās personas piekrišana vai, ja nepieciešams, tās juridiskā pārstāvja piekrišana;
- b) tās valsts piekrišana, kura pieņēmusi spriedumu; un
- c) tās valsts piekrišana, uz kuru nodošana soda izciešanai tiek lūgta.

#### Kas var izmantot iespēju tikt nodotam soda izciešanai Latvijā?

Jums ir tiesības lūgt nodošanu soda izciešanai Latvijā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) jūs esiet Latvijas Republikas pilsonis vai 1995.gada 12.aprīļa likuma “Par to bijušās PSRS pilsoņu statusu, kuriem nav Latvijas vai citas valsts pilsonības” subjekts (pastāvīgais iedzīvotājs – nepilsonis);
- b) ja spriedums, ar kuru noteikts jums piespriests sods, ir galīgs;
- c) ja, kā vispārējs noteikums - no piespriestā soda jums vēl jāizcieš vismaz seši mēneši, tomēr izņēmuma gadījumos šis termiņš var būt īsāks; un
- d) ja noziedzīgs nodarījums, par kuru jūs notiesāja, ir uzskatāms par noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar Latvijas likumiem.

### Kāds sods būs jāizcieš pēc nodošanas soda izciešanai?

Maksimālais soda laiks, kas būs jāizcieš pēc nodošanas soda izciešanai, atbildīs sākotnējā soda daļai, kas paliks, no sākotnējā soda atvelkot visu līdz nodošanas dienai izciesto laiku valstī, kurā jūs notiesāja. Ja valstī, kurā jūs notiesāja, piespriests sods bija lielāks vai atšķirīgs pēc veida nekā tas sods, kuru varētu piespriest par tādu pašu noziedzīgu nodarījumu Latvijā, tad tas tiks saskaņots ar vistuvāko ekvivalento sodu, kas ir iespējams saskaņā ar Latvijas likumiem, nepārsniedzot un nepadarot smagāku sākotnējo sodu.

### Kriminālvajāšana par citiem noziedzīgiem nodarījumiem

Lūdzu ievērot, ka jūsu nodošanas soda izciešanai gadījumā Latvijas Republikas kompetentajām iestādēm ir tiesības jūs likumā noteiktajā kārtībā pakļaut kriminālvajāšanai un sodīšanai sakarā ar jebkuru noziedzīgu nodarījumu, kas nav tas noziedzīgs nodarījums, par kura izdarīšanu jums ir piespriests pašreizējais sods.

### Sākotnējā sprieduma pārskatīšana

Ja pēc jūsu nodošanas soda izciešanai tiks atklāta jauna informācija, kuru jūs uzskatīsiet par pamatu sākotnējā sprieduma, kas pieņemts valstī, kurā jūs notiesāja, pārskatīšanai, tad tikai vienīgi valstij, kurā jūs notiesāja, būs tiesības izlemt jebkuru lūgumu lietas pārskatīšanai.

### Apžēlošana, amnestija, sodu aizstāšana

Jūsu nodošana soda izciešanai neliedz jums iespējas izmantot jebkuras apžēlošanas, amnestijas vai sodu aizstāšanas iespējas, kuras varētu piešķirt vai nu Latvijas Republika vai valsts, kurā jūs notiesāja.

### Izpildes izbeigšana

Ja kaut kāda iemesla dēļ valstī, kurā jūs notiesāja, pieņemtais spriedums kļūst par šajā valstī neizpildāmu, tad Latvijas Republikas Ģenerālprokuratūra, tiklīdz tā saņems atbilstošu informāciju, atrīvos jūs no soda izciešanas. Līdzīgā veidā, ja piespriests sods kļūst neizpildāms Latvijā, jūs vairāk nevar piespiest izciest šo sodu valstī, kura jūs notiesāja, gadījumā, ja jūs tajā atgrieztos.

### Informācija par procedūru

Jūs varat izteikt interesi attiecībā uz savu nodošanu soda izciešanai vai nu valsts, kura jūs notiesājusi, kompetentajām iestādēm vai Latvijas Republikas Ģenerālprokuratūrai.

Ja valsts, kura jūs notiesājusi, kompetentās iestādes ir gatavas izskatīt jūsu nodošanu soda izciešanai, tās sniegs Latvijas Republikas Ģenerālprokuratūrai informāciju par jums, par faktiem, kas saistīti ar jūsu notiesāšanu un sodu un jums piespriestā soda veidu un mēru. Ja Latvijas Republikas Ģenerālprokuratūra būs gatava izskatīt jūsu nodošanu soda izciešanai, tā atbildēs, sniedzot informāciju par soda veida un mēru, ko jums vajadzēs izciest pēc nodošanas soda izciešanai kopā ar informāciju par soda mīkstināšanu, pirmstermiņa atbrīvošanu u.tml. Latvijā.

Ja abas valstis piekrīt jūsu nodošanai soda izciešanai, jums tiks jautāts, vai pēc Latvijas Republikas sniegtās informācijas saņemšanas un izskatīšanas piekrītat savai nodošanai soda izciešanai saskaņā ar konvenciju.